

## HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

**QUYẾT ĐỊNH số 1-HĐBT ngày 13-7-1981** ấn định thời gian bầu cử đại biểu Hội đồng nhân dân huyện, thành phố thuộc tỉnh, thị xã, quận, xã, phường, thị trấn.

### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

*Căn cứ điều 32 và điều 33 của Pháp lệnh bầu cử Hội đồng nhân dân các cấp ngày 23-1-1961.*

#### QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.** — Việc bầu cử đại biểu Hội đồng nhân dân các huyện, thành phố thuộc tỉnh, thị xã, quận, xã, phường, thị trấn sẽ tiến hành từ đầu tháng 9 năm 1981 đến hết ngày 30 tháng 11 năm 1981.

Căn cứ thời gian trên, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố và đặc khu trực thuộc trung ương ấn định thống nhất ngày bầu cử trong địa phương mình.

**Điều 2.** — Bộ trưởng Tổng thư ký Hội đồng bộ trưởng, trưởng ban Ban tổ chức của Chính phủ, chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố và đặc khu trực thuộc trung ương chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

*Hà Nội, ngày 13 tháng 7 năm 1981*

T.M. Hội đồng bộ trưởng

K.T. Chủ tịch Hội đồng bộ trưởng

*Phó chủ tịch*

**TỐ HỮU**

**QUYẾT ĐỊNH số 9-HĐBT ngày 25-7-1981** về tổ chức bộ máy điều động lao động và dân cư giữa các vùng trong nước.

### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

*Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng bộ trưởng ngày 4-7-1981;*

*Căn cứ quyết định số 217-CP ngày 29-5-1981 của Hội đồng Chính phủ giao cho Bộ Lao động nhiệm vụ tổ chức điều động lao động và dân cư giữa các vùng trên địa bàn cả nước;*

*Theo đề nghị của đồng chí Bộ trưởng Bộ Lao động,*

#### QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.** — Thành lập hệ thống bộ máy làm nhiệm vụ tổ chức điều động lao động và dân cư trên địa bàn cả nước, như sau:

1. Ở trung ương thành lập Cục tổ chức điều động lao động và dân cư gọi tắt là Cục điều động lao động trực thuộc Bộ Lao động.

Cục điều động lao động có nhiệm vụ giúp Bộ trưởng Bộ Lao động:

— Tổng hợp yêu cầu về điều động lao động và dân cư của các ngành, các địa phương (bao gồm cả dự trữ về kinh phí, vật tư và những nhu cầu khác phục vụ cho việc điều động lao động và dân cư) để tham gia với Ủy ban Kế hoạch Nhà nước xây dựng dự án kế hoạch phân bổ, điều động lao động và dân cư hàng năm và 5 năm trình Hội đồng Bộ trưởng xét duyệt.

— Căn cứ vào chỉ tiêu kế hoạch Nhà nước, phân bổ cụ thể chỉ tiêu điều động lao động và dân cư cho các địa phương và các ngành; tổ chức cụ thể việc điều động lao động và dân cư giữa các vùng trên địa bàn cả nước bảo đảm đúng tiêu chuẩn, chính sách, thời gian và hiệu quả kinh tế.

— Phối hợp với các ngành có liên quan nghiên cứu trình Chính phủ quyết định các chính sách và chế độ phục vụ nhiệm vụ điều động lao động và dân cư giữa các vùng; hướng dẫn và kiểm tra các ngành và các địa phương thực hiện các chính sách, chế độ ấy.

2. Ở cấp tỉnh, thành phố, đặc khu trực thuộc trung ương, nơi nào có nhiệm vụ điều động nhiều lao động và dân cư thì được thành lập Chi cục điều động lao động và dân cư gọi tắt là Chi cục điều động lao động.

Chi cục điều động lao động có nhiệm vụ tổ chức điều động lao động và dân cư (bao gồm cả đi trong tỉnh và đi ngoài tỉnh) theo chỉ tiêu kế hoạch Nhà nước giao cho tỉnh, thành phố. Chi cục điều động lao động chịu sự chỉ đạo hai chiều của Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố (qua Sở, Ty lao động) và của Bộ Lao động (Cục điều động lao động và dân cư).

3. Ở huyện và cấp tương đương có nhiệm vụ điều động nhiều lao động và dân cư thành lập Ban lao động trực thuộc Ủy ban nhân dân huyện.

Ban lao động có nhiệm vụ giúp Ủy ban nhân dân huyện quản lý thống nhất về công tác lao động và tiền lương và tổ chức điều động lao động và dân cư của huyện (Ban lao động huyện thành lập bằng cách sát nhập bộ phận chuyên trách làm nhiệm vụ điều động lao động và dân cư trong Ban nông — lâm nghiệp và bộ phận lao động trong Ban tổ chức — lao động — xã hội của huyện).

Ở những xã có điều dân di và tiếp nhận dân đến có một cán bộ chuyên trách làm nhiệm vụ điều động lao động và dân cư.

4. Việc thành lập các chi cục điều động lao động và dân cư và ban lao động huyện do đồng chí Bộ trưởng Bộ Lao động và đồng chí Trưởng ban Ban tổ chức của Chính phủ hướng dẫn thi hành.

Điều 2. — Cục điều động lao động do cục trưởng phụ trách và một số phó cục trưởng giúp việc.

Chi cục điều động lao động do một phó giám đốc Sở hoặc phó trưởng Ty lao động làm chi cục trưởng và có thể có chi cục phó giúp việc.

Ban lao động có một phó ban lao động phụ trách công tác tổ chức và điều động lao động và dân cư.

Điều 3. — Cục và các chi cục điều động lao động là đơn vị sự nghiệp thống nhất quản lý việc phân phối sử dụng kinh phí, vật tư nhiên liệu, một số phương tiện vận chuyển, trạm trung chuyển và có con dấu riêng.

Điều 4. — Bộ trưởng Bộ Lao động quy định cụ thể chức năng, nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức của hệ thống bộ máy điều động lao động và dân cư theo yêu cầu gọn nhẹ, có hiệu quả thiết thực. Căn cứ vào số lượng lao động và dân cư điều động hàng năm, Bộ trưởng Bộ Lao động quyết định số biên chế của Cục điều động lao động và của hệ thống cơ quan điều động lao động ở địa phương. Số cán bộ này không tính vào biên chế hành chính của Bộ Lao động và các địa phương mà tính vào biên chế của ngành hoạt động sự nghiệp kinh tế thuộc ngành lao động.

Điều 5. — Bộ trưởng Tổng thư ký Hội đồng bộ trưởng, Bộ trưởng các Bộ Lao động, Nông nghiệp, Lâm nghiệp, Thủy sản, Tài chính, Quốc phòng, Chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch Nhà nước, Tổng giám đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, Trưởng ban Ban tổ chức của Chính phủ và Bộ trưởng các Bộ, Chủ nhiệm các Ủy ban Nhà nước, thủ trưởng các cơ quan khác thuộc Hội đồng bộ trưởng, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố và đặc khu trực thuộc trung ương chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà Nội, ngày 25 tháng 7 năm 1981

T.M. Hội đồng Bộ trưởng

K.T. Chủ tịch Hội đồng bộ trưởng

Phó chủ tịch

ĐỖ MƯỜI

**QUYẾT ĐỊNH số 10-HĐBT ngày 27-7-1981 về việc sửa đổi và nâng phụ cấp dạy thêm giờ đối với giáo viên ngành đại học và trung học chuyên nghiệp.**

Căn cứ đề nghị của Bộ trưởng Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp (công văn số 1101-TCCB ngày 6-6-1981), Hội đồng bộ trưởng quyết định: